

VÝROČNÍ ZPRÁVA

ZA ROK 2010



Český hudební tábor mládeže
obecně prospěšná společnost

Obsah

OBSAH.....	2
POSLÁNÍ.....	3
SPRÁVNÍ RADA	3
DOZORČÍ RADA	3
ÚVOD.....	4
FILOZOFIE SPOLEČNOSTI.....	5
FINE ARTS CAMPS EUROPE - ČESKÝ HUDEBNÍ TÁBOR MLÁDEŽE	5
CENTRUM VOLNÉHO ČASU.....	8
PRODEJ UPOMÍNKOVÝCH PŘEDMĚTŮ	9
PROGRAM PODPORY MLADÝCH HUDEBNÍKŮ	9
REV. WALTER MAREK (1918 – 2010)	10
PROPAGACE ČINNOSTI	11
ZASEDÁNÍ SPRÁVNÍ RADY V ROCE 2010.....	12
PLATNÉ ZNĚNÍ ZAKLÁDACÍ LISTINY KE 31.12.2010.....	12
KONTROLNÍ ČINNOST V ROCE 2010	14
BUDOUCÍ ROZVOJ	14
FINANČNÍ ZPRÁVA	16
HODNOCENÍ HOSPODAŘENÍ.....	17
ZAMĚSTNANCI A DOBROVOLNÍCI	18
PODĚKOVÁNÍ.....	20
KONTAKT.....	20

Poslání

Obecně prospěšná společnost Český hudební tábor mládeže rozvíjí umělecké vzdělání dětí a mládeže formou mezinárodních hudebních kurzů s názvem Český hudební tábor mládeže (ČHTM) – Fine Arts Camps Europe (FACE) a Středoevropské symfonické orchestry mládeže – Central European Youth Symphony Orchestras (CEYSO) a poskytuje umělecky a humanitně zaměřenou zájmovou činnost pro děti a mládež s názvem Centrum volného času.

Správní rada

Předseda	Miluše Vlasáková do 11.12.2010 účetní ZŠ Horní Jelení
	Jitka Špačková od 12.12.2010 péče o osobu blízkou
Místopředseda	Bronislava Barvová do 5.11.2010 masérka
Členové	Mgr. Tereza Vostřelová učitelka ZUŠ Choceň

Dozorčí rada

Předseda	Jitka Špačková do 5.11.2009 péče o osobu blízkou
	Mgr. Zdeňka Matoušková od 30.5.2010 pedagogický pracovník
Členové	Martina Tobiášková zdravotní sestra
	Linda Gregarová učitelka ZUŠ Ústí nad Orlicí

Úvod

Vážení přátelé,

otevíváte další výroční zprávu naší obecně prospěšné společnosti. Jsem velmi potěšena, že i v dnešní nelehké době ekonomické krize se daří provozovat tuto velmi záslužnou činnost, i když ani naše společnost se nevyhnula změnám a přehodnocování plánů rozvoje.

Rozšíření činnosti a postupné zkvalitňování zázemí jsou důkazem dobré práce našich zaměstnanců a dobrovolníků. Jsem ráda, že jim osud naší mladé generace není lhostejný a snaží se ji nasměrovat k hodnotnému trávení volného času. Věřím, že tím pozitivně ovlivňují i budoucnost celé občanské společnosti.

Jitka Špačková, v. r.
předsedkyně správní rady
Český hudební tábor mládeže o.p.s.

Vážení přátelé,

naše obecně prospěšná společnost se dokázala v roce 2010 úspěšně potýkat s dopadajícími důsledky ekonomické krize. Podařilo se nám udržet stejný počet studentů v Českém hudebním táboře mládeže, který se konal v tradičním prostředí rekreačního zařízení Radost v Horním Jelení ve formě desetidenního a sedmidenního běhu, tj. ve stejném rozsahu jako v předchozích letech. Podařilo se nám otevřít Kytarový soubor jako nový hlavní obor v našem táboře. Rozšíření činnosti do jiných zemí bylo odloženo na neurčito. Naše úsilí věnujeme zastavení propadu počtu přihlášek a zefektivnění činností, čímž můžeme dosáhnout úspor.

Centrum volného času úspěšně uzavřelo 8. sezónu, která se nesla ve znamení posilování významu hudebních oborů. V naší nabídce se poprvé objevily dramaticko-taneční kroužek a tvořivé ruce, avšak byli jsme nuceni uzavřít počítačový kroužek a základy angličtiny.

Vzhledem k pokračujícímu snižování podpory z veřejných rozpočtů v důsledku ekonomické krize se nám v roce 2010 nepodařilo zlepšit hospodaření obecně prospěšné společnosti. Částečně se nám podařilo tuto ztrátu pokrýt z finanční podpory privátního sektoru. Zajistili jsme alespoň vyrovnaný rozpočet, avšak účetně naše hospodaření poznamenala ztráta. Nezbyvá než se v dalších letech soustředit na posílení nezávislosti naší společnosti na podpoře veřejných rozpočtů, lepším využitím majetku, personálního i klientského potenciálu a rozšíření hlavní i doplňkové činnosti.

Ing. Josef Kušička, v. r.
ředitel společnosti
Český hudební tábor mládeže o.p.s.

Filozofie společnosti

Hlavním smyslem činnosti obecně prospěšné společnosti Český hudební tábor mládeže je poskytovat vzdělání dětem a mládeži ve věku od 8 do 19 let v době prázdnin a v průběhu školního roku. Formou letních mezinárodních hudebních kurzů a zájmové činnosti organizované v průběhu školního roku se snažíme vést děti a mládež k hodnotnému využívání volného času, což nepochybně přispívá k prevenci sociálně patologických jevů jako např. drogy, alkohol, kouření, vandalismus apod.

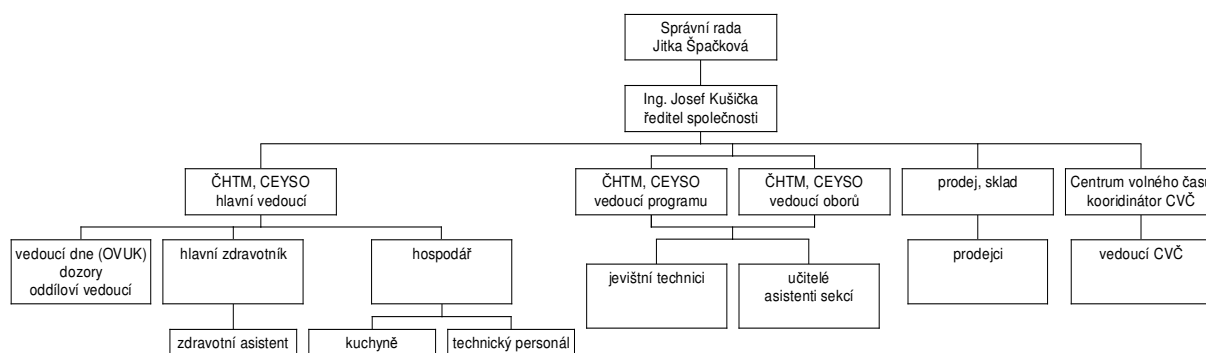
Hlavním cílem letních mezinárodních kurzů Český hudební tábor mládeže je dát dětem a mládeži příležitost hrát ve velkých symfonických orchestrech, souboru zobcových fléten, v oborech klavír a harfa. Všechny obory se shodně zaměřují na souhru. Kromě hudebních oborů nabízíme dětem uplatnění v oboru anglické divadlo, kde probíhá intenzivní výuka angličtiny zábavnou formou a děti navíc získají zkušenosti i z oblasti divadelního umění.

Účastníci kurzů mají možnost změřit svůj um se svými vrstevníky ze zahraničí a zdokonalit se v cizím jazyce. Český hudební tábor mládeže prosazuje myšlenku mezinárodního porozumění prostřednictvím univerzálního jazyka, kterým je hudba.

Středoevropské symfonické orchestry mládeže jsou určeny absolventům Českého hudebního tábora mládeže od 8 do 25 let a probíhají formou sedmidenního prázdninového soustředění. Smyslem těchto kurzů je další rozšiřování hudebního vzdělání hrou v symfonických orchestrech. V roce 2008 se staly součástí Českého hudebního tábora mládeže.

Centrum volného času poskytuje v průběhu školního roku převážně umělecky a humanitně zaměřenou zájmovou činnost dětem a mládeži ve věku od 3 do 16 let v oborech: společenské tance, taneční a pohybová výchova, dramatická výchova, zobcová flétna, kytara, bicí, počítače a základy angličtiny.

Organizační schéma ČHTM o.p.s.



Fine Arts Camps Europe - Český hudební tábor mládeže

Čtrnáctá sezóna Českého hudebního tábora mládeže probíhala v rekreačním zařízení Radost v Horním Jelení ve dvou bezprostředně navazujících bězích.

První běh tábora se uskutečnil od čtvrtka 22. července do soboty 31. července 2010 za účasti 116 studentů od 8 do 19 let: z České republiky (103), Slovenska (1), Srbska (6), Chorvatska (1). USA (1), Německa (1), Koreje (2) a Gruzie (1). Během 10 dní se zdokonalovali ve hře v dechovém i smyčcovém symfonickém dechovém orchestru, v oddělení klavírní souhry,

harfy a anglického divadla.

Čtrnáctou sezónu zahájil pěvecký recitál studentů Pražské konzervatoře, v němž se představili také bývalí studenti Českého hudebního tábora mládeže Nicola Jelínková a Jan Ericsson.

Největším orchestrem se 43 přihlášenými studenty doplněnými o asistenty a vedoucí byl mládežnický symfonický orchestr, který znovu dirigoval anglický dirigent s kyperskými kořeny Haig Utidjian, který působil jako dirigent univerzitního orchestru a sboru University Cambridge a hostoval jako dirigent v řadě evropských zemí.

Podesáté se tábora zúčastnil nevidomý student Pavel Diblík z Holic a pošesté hrál v symfonických orchestrech na klarinet.

Dirigentem symfonického dechového orchestru tvořeným 39 účastníky se stal Jon Waite,



z USA, který působil jako instruktor hry na saxofon a dirigent školních dechových orchestrů ve státech Wisconsin a Nové Mexiko.

Klavírní souhru vedla poprvé bývalá studentka tohoto oboru Eva Suchánková DiS., která je absolventkou pardubické konzervatoře a studentkou Akademie múzických umění v Praze. V oboru, kam se přihlásilo 14 studentů, jí

asistoval absolvent pardubické konzervatoře Marco Pascucci, DiS.

Oddělení harfy se 3 studentkami vedla již pošesté bývalá účastnice tohoto oboru v ČHTM Bc. Klára Teplá, která je absolventkou pražské konzervatoře a Masarykovy univerzity v Brně. V současné době vyučuje harfu a zobcovou flétnu na Základní umělecké škole ve Vysokém Mýtě.

Oddělení anglického divadla se 12 studenty se poprvé stala Elizabeth A. King, která vystudovala hru na lesní roh na hudební konzervatoři University of Cincinnati a hudební výchovu na metodistické univerzitě v Dallasu. V současné době působí jako lektorka anglické konverzace na Ježkově konzervatoři v Praze a Gymnáziu Neratovice. Věnuje se též soukromé výuce angličtiny.

Druhého běhu tábora, který se konal od neděle 1. srpna do soboty 7. srpna, se zúčastnilo 79 studentů: z České republiky (61), Francie (1), Gruzie (1), Německa (1), Chorvatska (1), Koreje (2), Srbska (8), Panamy (1), Turecka (1) a Kanady (2).

Studenti 2. běhu se zapsali do těchto oborů: symfonické orchestry, soubor zobcových fléten, kytarový soubor, klavírní souhra, anglické divadlo a harfa.

Symfonický a smyčcový orchestr vedl dirigent Haig Utidjian z Anglie, který od roku 2003 spolupracuje jako dirigent v divadle F.X.Šaldy v Liberci. Dostatek studentů umožnil nácvi samostatného programu symfonického dechového orchestru, který dirigoval Jon Waite z USA. Do symfonických orchestrů se přihlásilo celkem 51 účastníků.

Soubor zobcových fléten, kam se přihlásili 3 studenti, vedla poprvé Monika Kozmonová, absolventka Janáčkovy konzervatoře v Ostravě, studovala Pedagogickou fakultu Ostravské

univerzity v oborech český jazyk a hudební výchova, v současné době studuje obor Muzikologie na Univerzitě Palackého v Olomouci. Vedle studia působí jako učitelka flétnového oboru v ZUŠ Vratimov.

Místo původně plánovaného harfového oboru byl otevřen nový hlavní obor Kytarový soubor, jehož vedoucí se stala Petra Poláčková, DiS., která začala hrát na kytaru v šesti letech na ZUŠ v Rožnově pod Radhoštěm, studovala také na ZUŠ Lounských v Praze, vystudovala Gymnázium v Rožnově pod Radhoštěm a obor kytara na Konzervatoři Pardubice u prof. Petra Saidla. Vedle studia vyučovala hru na kytaru v ZUŠ Habrmanova v Hradci Králové a ZUŠ Choceň. Během své kariéry se účastnila mnoha mezinárodních kytarových kurzů a soutěží, kde získala spoustu ocenění.

Klavírní oddělení se 13 studenty vedla poprvé BcA. Jaroslava Filipová, která vystudovala hru na klavír na Konzervatoři Pardubice, v současné době je studentkou Janáčkovy akademie múzických umění v Brně. Při studiu vyučuje hru na klavír na Soukromé základní umělecké škole Universum v Brně. Zúčastnila se řady mezinárodních a národních klavírních soutěží a mistrovských kurzů.

Oddělení anglického divadla se 7 studenty vedla stejně jako na 1. běhu Elizabeth A. King z USA.

Kvůli velkému počtu studentů během prvních 10 dnů sezóny bylo nutné výuku klavírní souhry a oddělení anglického divadla přesunout do prostor budovy základní školy. Naštěstí bylo počasí po většinu sezóny příznivé, a tak studenti mohli chodit z tábora do školy „po svých“.

V době mimo výuku na studenty dohlíželi oddíloví vedoucí v obou bězích pod vedením Jana Nývlt, který tuto funkci zastával již druhou sezónu. ČHTM tak má svého bývalého účastníka i na pozici hlavního vedoucího.

Oddíloví vedoucí byli přednostně vybíráni z řad bývalých studentů kurzu na základě výběrového řízení. Většina oddílových vedoucích studuje na vysokých školách, vyšších odborných školách nebo konzervatořích. Každý oddílový vedoucí pečoval o skupinu 8 - 12 studentů, organizoval pro ně rekreační aktivity a pomáhal učitelům při výuce v hudebních sekcích. Na zdravotní stav studentů bedlivě dohlížely v prvním běhu paní Mgr. Martina Schmiedtová, která pracuje v IKEM Praha a ve druhém běhu studentka Vyšší odborné školy zdravotnické v Hradci Králové slečna Edita Vaněčková.

Čtrnáctý ročník Českého hudebního tábora mládeže se uskutečnil za finanční podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR, Ministerstva kultury ČR, Pardubického kraje, města Horní Jelení a dalších sponzorů z řad fyzických i právnických osob. Náklady na 1 účastníka a den na kurzech ČHTM a CEYSO se pohybovaly ve výši 686 Kč. Účastníci kurzů se na těchto nákladech podíleli v průměru 67 %.

Tabulka: Vývoj počtu účastníků ČHTM / CEYSO* v letech 1997 – 2010

rok	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
počet účastníků	46	85	130	171	225	232	250
počet zemí	3	3	3	7	6	6	3
počet zahraničních účastníků	13	11	4	26	26	17	23

rok	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
počet účastníků	296	265	244	223	218	193	195
počet zemí	7	8	10	8	11	12	12
počet zahraničních účastníků	30	25	27	25	37	32	21

Centrum volného času

V roce 2010 byla zájmová činnost Centra volného času (CVC) opět rozdělena na jarní a podzimní část. Většina zájmových útvarů probíhala v budově Základní školy Horní Jelení, taneční a pohybová výchova probíhala také v mateřské škole.

Činnost v jarním období plynule navázala na rok 2009, kdy Centrum volného času navštěvovalo celkem 72 žáků v těchto oborech: zobcová flétna, bicí, kytara taneční a pohybová výchova, počítačový kroužek, základy angličtiny.

Koncem května se uskutečnilo závěrečné vystoupení všech oborů, které se potřetí konalo v hale ČHTM u rekreačního zařízení Radost v pátek 21. května.

V podzimní části se do naší nabídky vrátil dramatický kroužek a tvořivé ruce, naopak nepodařilo se otevřít základy angličtiny a počítačový kroužek. Velký zájem jsme zaznamenali o hudební obory jako je zobcová flétna, kytara a bicí. Celkem se zájmových útvarů zúčastnilo 70 žáků.



Tentokrát se nejžádanějším kroužkem stala taneční a pohybová výchova pod vedením slečny Romany Zezulkové. Obor, jehož výuka probíhala v základní i mateřské škole, navštěvovalo 46 žáků. Kvůli velkému zájmu byl kroužek rozdělen na 6 skupin. Pokračovali jsme ve výuce pro předškolní děti. Rostl zájem o hudební obory. Otevřeli jsme kroužky hry na zobcovou flétnu s 9 žáky a obor bicích nástrojů se 7 žáky. Oba obory vedl Mgr. Aleš Svoboda.

Kytarový kroužek s 9 žáky byl rozdělen do několika skupin. Obor vedla Romana Zezulková. Nově otevřený dramaticko-taneční kroužek se 6 přihlášenými žáky vedli Jiří Daněk a Romana Zezulková. Kroužek Tvořivé ruce, který volně navázal na dobrou tradici výtvarných kroužků s 9 přihlášenými účastníky vedly Romana Zezulková s Janou Pechovou.

Roční výnos z této činnosti činil 85.896 Kč. Přímé náklady na mzdy, služby, materiál a cestovní náhrady dosáhly 78.653 Kč. Výnosy i náklady mírně stouply. Celkem bylo za rok 2009 realizováno 1956 jednotek, tedy o 3,5% méně než v roce 2009. Náklady na 1 jednotku (1 žáka na 1 lekci) stouply o 16 % na 40,91 Kč.

Prodej upomínkových předmětů

(doplňková činnost)

V roce 2010 byla součástí ceny kurzu také 1 modrá polokošile ČHTM. Sortiment uniforem byl rozšířen o mikiny ČHTM s nášivkou. 65 polokošil dodala firma Finish v.o.s. Dašice a 6 ks dětských velikostí bylo zakoupeno od firmy Xfer s.r.o. 18 ks mikin bylo rovněž zakoupeny v internetovém obchodě firmy Xfer s.r.o. Také byly objednány nášivky od firmy Tobiška, Rybná nad Zdobnicí. Studenti ČHTM měli opět možnost zakoupit si suvenýry z průběhu 13. ročníku ČHTM v podobě fotografií souborů, CD s nahrávkou závěrečných koncertů a DVD s fotografiemi z průběhu celého ročníku tábora. Fotografie skupin byly podruhé pořizovány digitálním fotoaparátem a objednány přes internetovou fotolaboratoř firmy Happy Foto s.r.o. Fotografie ze závěrečných koncertů pořídili pan Ing. Petr Palaugari z Horního Jelení a pan Josef Polák z Holic. Nahrávky na CD opět zhotovil pan Václav Vlachý z Hradce Králové.

V roce 2010 se zvýšily výnosy z prodeje proti předchozímu období o 10,6 % a činily 53.242 Kč. Doplňková činnost vykázala zisk 21.025,36 Kč.

Program podpory mladých hudebníků

Hra ve velkých orchestrech má blahodárný vliv na fyzický a psychický vývoj mladého člověka. Učí jej týmové práci a naslouchání druhým. Naše kurzy motivují mladé hudebníky k dalšímu rozvoji talentu a hodnotnému využívání volného času. Představují tak vhodné doplnění výuky v hudebních školách, které se většinou zaměřují na sólovou nebo komorní hru. Hra na dechové nástroje (symfonický dechový orchestr, soubor zobcových fléten) navíc příznivě působí na dýchací cesty. Na všechny naše účastníky příznivě působí pobyt na zdravém vzduchu v krásném prostředí lesů u Horního Jelení na rozhraní Pardubického a Královéhradeckého kraje.



Většina letních táborů je určena dětem do 15 let. Pro mládež nad

15 let je určeno jen velmi málo letních volnočasových aktivit. Věková skupina 15 – 19 let je nejvíce ohrožena alkoholismem, kouřením a toxikomániemi. Český hudební tábor mládeže je určen pro děti a mládež až do 19 let. Dodržováním přísného řádu při našich kurzech se snažíme preventivně působit na děti a mládež, kterým chceme ukázat mnohem ušlechtilější způsob trávení volného času.

Mnoho mladých lidí se přestává věnovat hře na hudební nástroj právě kolem 15. roku při ukončení základní školní docházky. Smyslem našich kurzů je motivovat tuto ohroženou věkovou skupinu k pokračování hry na hudební nástroj.

Hudba však nepatří mezi levné koníčky, tudíž nedostatek finančních prostředků často brání kvalitnímu naplnění volného času dětí. Český hudební tábor mládeže o.p.s. se snaží umožnit účast na kurzech i dětem ze sociálně slabších rodin formou slev z ceny kurzu. Tyto slevy mohou být poskytovány jen díky zájmu sponzorů, proto jsme se rozhodli otevřít Program podpory mladých českých hudebníků.

Příspěť může skutečně každý, komu není lhostejný osud české vážné hudby a výchova mládeže v duchu kulturních tradic. Každý dar je pečlivě zaznamenán. Čeští studenti, kteří splní podmínky pro poskytnutí slevy, obdrží s rozhodnutím i jméno dárcce, který přispěl. Obdarované studenty motivujeme, aby napsali krátké poděkování sponzorům. Často se stává, že na adresu tábora dorazí i roztomilé dětské kresby jako výraz poděkování dárcům.

Každý rok od nás dárci obdrží přehled o čerpání finančních prostředků z jejich fondu. Příspěť mohou fyzické i právnické osoby. Ten, kdo si přeje zůstat v anonymitě, může navštívit koncerty ČHTM, dobrovolné vstupné je v plné výši věnováno právě na podporu našeho programu.

V roce 2010 do Programu podpory mladých hudebníků přispěli:

Karel Etflaiš	Josef Nosek
MVDr. Jan Žabka	Otto Götzl
Peter Swoboda (SRN)	Berger – HUCK s.r.o. (Ing. Pavel Krnáč)
Jan Štancl	MONTS s.r.o. Hradec Králové

Díky našim dárcům se podařilo shromáždit celkem 19.000 Kč. Poskytnuto bylo celkem 20 slev v celkové výši 8.000 Kč. V Programu bylo ke konci roku 2010 shromážděno 49.291,40 Kč. Všem dárcům srdečně děkujeme. Vaší podpory si velice vážíme.

Rev. Walter Marek (1918 – 2010)



Vedení ČHTM o.p.s. oznamuje, že 10.11.2010 navěky utichlo dobré srdce zakladatele myšlenky Českého hudebního tábora mládeže Rev. Waltera Marka.

Rev. Walter Marek se narodil 29.9.1918 v Praze. Dětská léta prožil v Horním Jelení. Od útlého věku byl rodiči veden k hudbě. V Horním Jelení chodil na hodiny klavíru a houslí.

V 10 letech začal studovat Biskupské gymnázium v Praze, poté pokračoval ve studiu v Biskupském semináři v Hradci Králové. Po vysvěcení na kněze působil jako kaplan v Litomyšli. Po únorovém převratu byl velice činný v protikomunistickém odboji. Odbojová činnost vedla až k jeho zatčení Státní bezpečností v únoru 1949. Při zatýkání se mu podařilo šťastnou náhodou uprchnout. Poté se musel několik dní skrývat, až se mu podařilo dostat do Prahy, odkud ho jeho přátelé z protikomunistického odboje dostali po několika týdnech ukrývání do americké okupační zóny Německa. Tam působil jako kaplan v několika uprchlických táborech a tam také dostal nabídku od biskupa z města Grand Rapids v západním Michiganu, aby přešel do Spojených států amerických. Stalo se tak v roce 1951.

Jeho láska k hudbě mu pomáhala i v zámoří. Dávala útěchu nemocným, otvírala lidská srdce. Když Pater Marek působil v roce 1966 jako kaplan v Nemocnici Milosrdných Sester ve městě Muskegon, oslovil ho Fritz Stansell, který potřeboval zdravotní personál na nově otevíraný tábor krásných umění Blue Lake Fine Arts Camp. Pater Marek se tak stal jedním z jeho zakladatelů. Jelikož jeho otec vedl v Horním Jelení Lidovou záložnu, získal v mládí kromě

kladného vzťahu k hudbě také vztah k administrativě a financím. V táboře se ujal funkce dobrovolného pokladníka. Tábor Blue Lake funguje dodnes. V současnosti se tam během jedné sezóny vystřídá přes 5000 mladých hudebníků, tanečníků, výtvarníků a divadelníků.

V roce 1990 po dlouhých 41 letech odloučení navštívil svou rodnou vlast. V roce 1996 se zrodila v hlavě Patera Marka myšlenka otevřít podobný tábor v České republice. Nejvhodnějším místem se stalo jeho milované Horní Jelení. Realizátorem jeho myšlenek v České republice se stal jeho příbuzný Ing. Josef Kušička.

Pater Walter Marek v prvních deseti letech existence tábor významně podporoval nejen morálně, ale především finančně. Bez jeho podpory by nevznikla montovaná koncertní hala, nebyly by hudební nástroje pro výuku, nepůsobili by zde hudební pedagogové z USA atd.

Naposledy navštívil své milované Horní Jelení v roce 2006 v rámci oslav 10. výročí založení tábora. Při této příležitosti mu bylo uděleno čestné občanství města Horní Jelení a také ocenění ministryně školství, mládeže a tělovýchovy za přínos hudebnímu vzdělávání v České republice.

Jeho zdravotní stav mu již v dalších letech nedovolil tábor navštívit. V posledních letech života bojoval s Parkinsonovou chorobou. Zesnul tiše v kruhu svých přátel ve městě Traverse City ve státě Michigan, USA v požehnaném věku 92 let.

Podle svého posledního přání byl pohřben v Turnově.

Propagace činnosti



Fine Arts Camps Europe - Český hudební tábor mládeže 2010 byl popatě propagován formou barevného tištěného letáku. Barevný leták, na jehož zhotovení se potřetí ujal bývalý student ČHTM Tomáš Hubený, byl vytištěn v české i anglické verzi v tiskárně OFTIS s.r.o. v Ústí nad Orlicí. Kromě letáku byl vytištěn tradiční prospekt s informacemi o jednotlivých oborech. V Česku byly letní kurzy přímo propagovány na základních uměleckých školách.

Zahraniční prezentace směřovala do základních uměleckých škol na Slovensku, do hudebních škol v Německu, Rakousku, Polsku, Slovinsku, Francii a Velké Británii. V USA byla zadána inzerce do časopisu The Instrumentalist. Prospekty a letáky byly rozeslány také na česká velvyslanectví a česká centra v zahraničí a zahraniční zastupitelské úřady v České republice.

Stále většího významu nabývala prezentace kurzů na internetových stránkách www.chtm.cz v české i anglické verzi, který pracuje na bázi redakčního systému IPO od firmy ANTEE s.r.o. Tento redakční systém umožňuje přímou aktualizaci prezentovaných údajů.

Při pořádání Českého hudebního tábora mládeže 2010 byly pro návštěvníky koncertů připraveny tištěné programy s uvedením jmen sponzorů. Mediálními partnery akce se staly Český rozhlas Pardubice a Deník. Český rozhlas odvysílal několik reportáží z průběhu tábora. Pardubický deník přinesl rovněž články a reportáže z průběhu akce. Televizní reportáž z průběhu 14. ročníku ČHTM se objevila v regionálním televizním zpravodajství televize

RTA.

Centrum volného času bylo propagováno v Základní škole Horní Jelení a v místním zpravodaji Jelenské listy, který také informoval o zbývajících dvou projektech.

Zasedání správní rady v roce 2010

Správní rada zasedala v roce 2010 celkem třikrát.

Na první schůzi dne 30.5.2010 byla schválena účetní závěrka a výroční zpráva za rok 2009, způsob vypořádání vzniklé ztráty snížením vlastního jmění. Dále byla schválena změna ceníku zboží a služeb, poskytnutí sociálních slev, termíny ČHTM 2011, byly projednány změny v Pokynech pro účastníky ČHTM, možnosti rozšíření činnosti ČHTM o.p.s., nabídka kroužků Centra volného času pro sezónu 2010/2011 a návrh personálního obsazení letního tábora.

Druhá schůze správní rady se uskutečnila 17.10.2010. Proběhlo hodnocení 14. ročníku Českého hudebního tábora mládeže. Novou předsedkyní správní rady se s platností od 12.12.2010 byla zvolena paní Jitka Špačková. Byl schválen rozpočet na rok 2011 s objemem 1.387.000 Kč. Byl schválen nový ceník zboží a služeb, byla projednána změna systému slev pro studenty, bylo schváleno uspořádání akce pro bývalé studenty CEYSO Big Band Weekend, byla projednána možnost uspořádat vánoční vystoupení Centra volného času v prostorách kina a zřízení e-shopu s vybavením pro speedminton.

Poslední schůze správní rady v roce 2010 se konala 12.12.2010. Na této schůzi odstoupila z funkce předsedkyně správní rady paní Miluše Vlasáková a funkce se ujala paní Jitka Špačková. Zároveň byl podle nového zákona č. 321/2010 jmenován s platností od 1.1.2011 novým statutárním orgánem společnosti ředitel Ing. Josef Kušička.

Platné znění zakládací listiny ke 31.12.2010

Český hudební tábor mládeže o.p.s.

Příloha zápisu ze zasedání správní rady obecně prospěšné společnosti Český hudební tábor mládeže, konaného dne 8.9.2008 v 17:00 na Městském úřadě v Horním Jelení, kterým se mění obsah zakládací listiny obecně prospěšné společnosti schválené správní radou obecně prospěšné společnosti dne 22.10.2007 na městském úřadě v Horním Jelení.-----

Zakládací listina obecně prospěšné společnosti, jež se zakládá podle zákona číslo 248/95 Sb. o obecně prospěšných společnostech, je tohoto znění:-----

1. Zakladatel: obecně prospěšná společnost je založena transformací dosavadní nadace "Český hudební tábor mládeže" se sídlem Kolářského 390, 533 74 Horní Jelení, na základě rozhodnutí jejího statutárního orgánu.--
2. Název a sídlo obecně prospěšné společnosti: Český hudební tábor mládeže o.p.s. se sídlem Horní Jelení, Kolářského 390, PSČ 533 74.-----
3. Druh obecně prospěšných služeb:-----
 - a) rozvoj uměleckého vzdělání dětí a mládeže formou letních mezinárodních hudebních kurzů s názvy Český hudební tábor mládeže (zkratka ČHTM) a Fine Arts Camps Europe (zkratka FACE)-----
 - b) umělecky a humanitně zaměřená zájmová činnost pro děti a mládež s názvem Centrum volného času.-----

- c) kurzy symfonické hudby pro mládež s názvem Středoevropské symfonické orchestry mládeže – Central European Youth Symphony Orchestras (zkratka CEYSO).-----
4. Doplňková činnost:-----
- a) Koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej-----
5. Podmínky pro poskytování obecně prospěšných služeb: -----
- a) Letních mezinárodních hudebních kurzů se mohou zúčastnit studenti od 8 do 19 let, kteří splní podmínku pro přijetí: minimálně dva dokončené roky studia na zapsaný hudební nástroj nebo v daném uměleckém oboru. Studenti budou přijímáni podle pořadí došlých přihlášek až do kapacitního naplnění kurzu. Služby jsou poskytovány za úplaty podle ceníku schváleného správní radou.-----
- b) Centrum volného času poskytuje umělecky a humanitně zaměřenou zájmovou činnost pro děti a mládež od 6 do 16 let. Studenti budou přijímáni do nabízených oborů podle pořadí došlých přihlášek. Služby jsou poskytovány za úplaty podle ceníku schváleného správní radou.-----
- c) Členy mládežnických symfonických těles se mohou stát účastníci uplynulých ročníků Českého hudebního tábora mládeže ve věkovém rozmezí 8 - 25 let. Členové symfonických těles budou přijímáni podle pořadí došlých přihlášek až do kapacitního naplnění orchestrů. Členové hradí roční členský poplatek podle ceníku schváleného správní radou.-----
6. Statutárním orgánem je správní rada.-----
Členové správní rady:-----
- a) paní Miluše Vlasáková, r.č. 72.54.25/3226, bytem Horní Jelení, Komenského nám. 100,-----
- b) paní Mgr. Tereza Vostřelová, r.č. 77.62.04/3333 , bytem Horní Ředice 169, -----
- c) paní Bronislava Barvová, r.č. 72.54.18/3717, bytem Horní Jelení, Hálkova 92.-----
7. Způsob jednání správní rady: V běžných záležitostech jedná jménem obecně prospěšné společnosti každý člen správní rady samostatně a za obecně prospěšnou společnost se podepisuje tak, že k napsanému nebo vytištěnému názvu obecně prospěšné společnosti připojí svůj podpis.-----
V případě, že jde o dispozici s majetkem obecně prospěšné společnosti, jehož hodnota přesahuje 20.000,- Kč nebo o uzavírání smluv s plněním nad 20.000,- Kč, jednají jménem obecně prospěšné společnosti vždy dva členové správní rady společně a za obecně prospěšnou společnost se podepisují tak, že k napsanému nebo vytištěnému názvu obecně prospěšné společnosti připojí oba svůj podpis.-----
8. Kontrolním orgánem je dozorčí rada.-----
Členové dozorčí rady:-----
- a) paní Mgr. Zdeňka Matoušková, r.č. 55.55.15/2702, bytem Horní Jelení, Hálkova 422,-----
- b) paní Martina Tobiášková, r.č. 65.54.10/0905, bytem Horní Jelení, Dukelská 157,-----
- c) slečna Linda Gregarová, r.č. 85.56.10/4018, bytem Ústí nad Orlicí, T.G.Masaryka 184.-----
9. Majetkový vklad zakládané obecně prospěšné společnosti je tvořen majetkem původní nadace Český hudební tábor mládeže se sídlem Kolářského 390, 533 74 Horní Jelení, který ke dni založení činí 416.640,- Kč, slovy čtyřista šestnáct tisíc šestset čtyřicet korun českých.-----
10. Výroční zpráva bude vystavena v sídle obecně prospěšné společnosti k nahlédnutí v úředních hodinách.-----
11. Uvedený druh obecně prospěšných služeb může být podle usnesení orgánů obecně prospěšné společnosti doplněn o další služby, které budou odpovídat celkové filozofii společnosti.-----
12. Pravidla pro zacházení s majetkem: O nákupu a prodeji majetku rozhoduje správní rada hlasováním. Rozhodující je nadpoloviční většina.-----
13. Při zániku společnosti se likvidační zůstatek převede na účet Městského úřadu v Horním Jelení za účelem využití pro financování kultury a školství města.-----

Toto platné úplné znění zakládací listiny bylo dvěma členy stávající správní rady přečteno, jimi schváleno a na důkaz souhlasu podepsáno.-----

Český hudební tábor mládeže o.p.s.

Miluše Vlasáková

Bronislava Barvová

V Horním Jelení dne osmého září roku dvatisíceosm

Kontrolní činnost v roce 2010

Dozorčí rada zasedala v roce 2010 dvakrát.

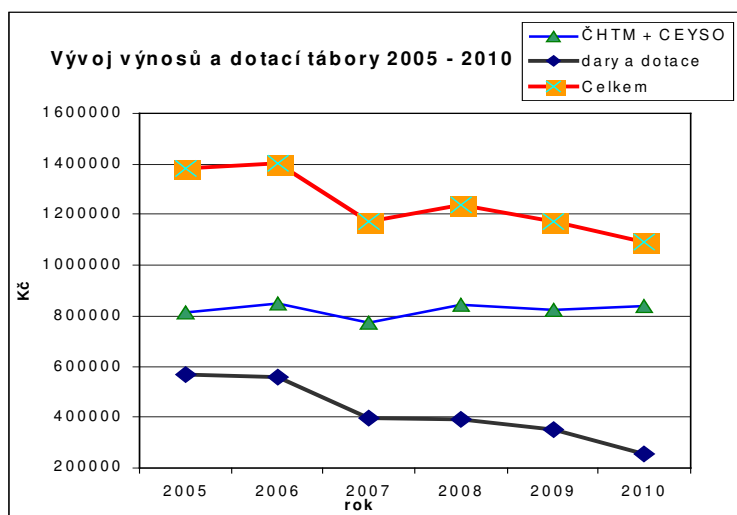
Na první schůzi dne 30.5.2010 byla zvolena předsedkyní dozorčí rady paní Zdeňka Matoušková, dozorčí rada byla doplněna o novou členku slečnu Lindu Gregarovou z Ústí nad Orlicí. Byla schválena revizní zpráva a navržen postup k odstranění drobných nedostatků zjištěných při kontrole hospodaření. Dozorčí rada odsouhlasila účetní závěrku za rok 2009 a výroční zprávu za rok 2009. Byl schválen plán kontrolní činnosti na rok 2010. Dozorčí rada projednala postupy k přijímání studentů nad 18 let. Dozorčí rada vyslovila nesouhlas se stanovením maximální ceny u kroužků Centra volného času a navrhla správní radě projednat možnosti rozšíření činnosti.

Na druhé schůzi v roce 2010 konané dne 17.10.2010 bylo prodlouženo funkční období v dozorčí radě paní Martině Tobiáškové do roku 2013. Dozorčí rada vzala na vědomí přednesenou zprávu o průběhu 14. ročníku ČHTM, zakončení 8. sezóny a zahájení 9. sezóny Centra volného času. Dozorčí rada jmenovala komisi pro kontrolu hospodaření za rok 2010 a inventarizaci majetku společnosti k 31.12.2010. Dozorčí rada dále projednala zřízení e-shopu se sportovním vybavením, podporu místních kulturních aktivit v rámci činnosti Centra volného času. Pořízení komba a přístřešku pro nácvik sekcí bylo doporučeno k projednání ve správní radě.

Budoucí rozvoj

Možnosti investičního rozvoje v roce 2010 byly velmi omezené a směřovaly především do rozvoje technického zázemí ČHTM. Byly pořízeny vlajky Panamy, Gruzie a Kanady a sada pro bezdrátový přístup k internetu od Telefónica O2. Bylo využívání faxové a telefonické spojení od firmy Mikrotech s.r.o. Ostrava, ale vzhledem k nespokojenosti s kvalitou připojení bylo užívání služby ukončeno ke konci roku.

Obdržené dotace byly o 16% nižší než v roce 2009. Získané finanční prostředky stěží pokrývají náklady na provoz. Naštěstí se podařilo zastavit úbytek studentů, což byla vážná hrozba pro budoucí rozvoj. Naším cílem je zvrátit nepříznivý vývoj a rozšířit činnost obecně



prospěšné společnosti.

Případné investiční prostředky získané v příštích letech budou raději směřovány do úprav stávající haly např. položení dlažby, čímž dojde k významnému snížení prašnosti při koncertech. V horizontu několika let uvažujeme na pozemcích ve vlastnictví ČHTM s pořízením montovaných buněk pro výuku klavírů a harfy.

Středoevropské symfonické orchestry mládeže (CEYSO) se zatím kvůli nedostatku vhodných dirigentů, kteří by se věnovali mládeži v průběhu školního roku, integrovaly s letními kurzy ČHTM. V budoucnu ale plánujeme jejich opětovné vyčlenění.

V Horním Jelení uvažujeme o rekonstrukci vhodného objektu pro činnost zájmových útvarů Centra volného času, která by v letním období sloužila pro výuku některých oborů ČHTM a zároveň by byla administrativním zázemím pro činnost.

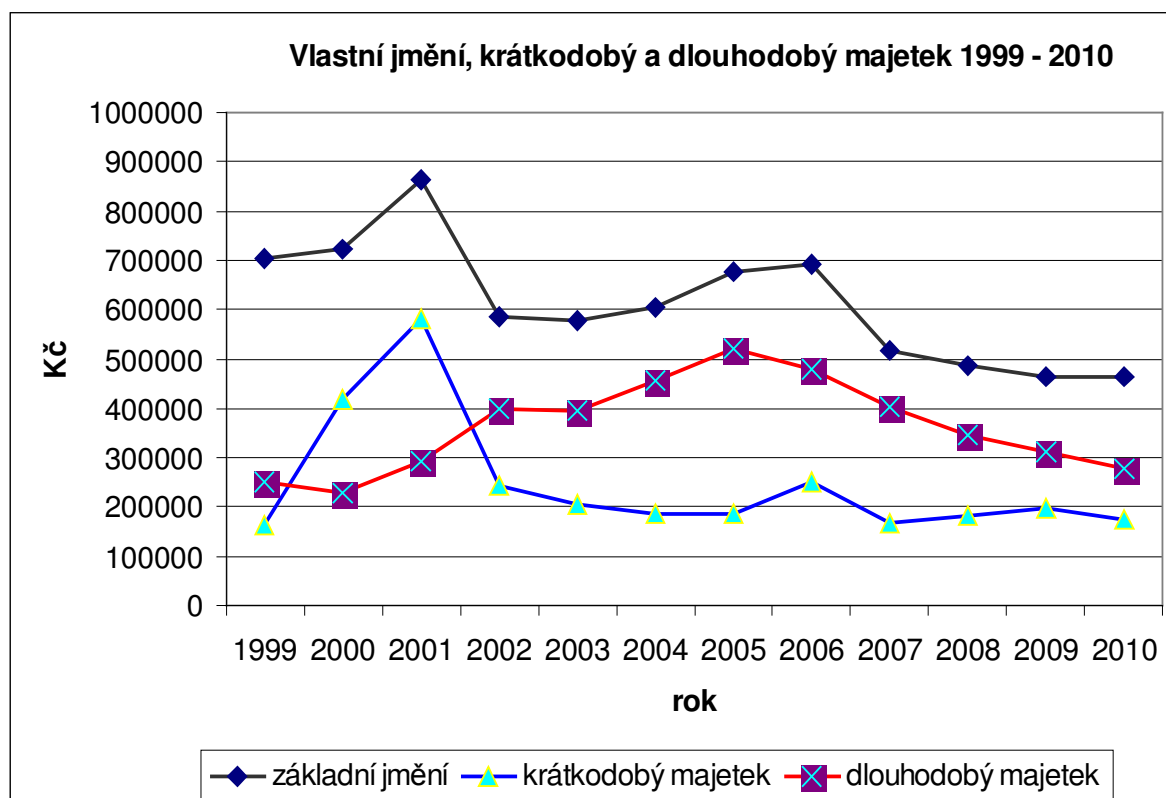
V doplňkové činnosti budeme hledat další možnosti rozšíření sortimentu suvenýrů a využití potenciálu návštěvnosti, který mají naše internetové stránky. Předpokládáme dosažení zisku, který pomůže krýt ztrátu hlavní činnosti.

Naše obecně prospěšná společnost plánuje do budoucna využít pro financování investic i provozní činnosti dotace z fondů Evropské unie.

Plán příjmů pro rok 2011 dle odhadu

Plán výdajů pro rok 2011 dle odhadu

tržby z prodeje služeb	1003000	ubytování a stravování	805000
dary a dotace	244000	odměny zaměstnancům vč. odvodů	306000
tržba z prodeje zboží	75000	služby	193000
pronájem majetku	5000	materiál	48000
úroky	3000	nákup zboží	35000
		pořízení majetku	0
Celkem	1 330 000 Kč	Celkem	1 387 000 Kč



Finanční zpráva

ROZVAHA k 31.12.2010

Aktiva (v tis. Kč)

Software	3
Oprávky k softwaru	- 3
Pozemky	150
Samostatné movité věci	789
Oprávky k samostatným movitým věcem	- 660
Materiál	7
Zboží	22
Poskytnuté zálohy	1
Odběratelé	3
Pokladna	6
Ceniny	1
Bankovní účty	135
Aktiva celkem	454

Pasiva (v tis. Kč)

Vlastní jmění	465
Účet hospodářského výsledku (zisk)	-72
Přijaté zálohy	39
Zaměstnanci	17
Závazky k institucím soc. zabezpečení a zdravotního pojištění	4
Ostatní přímé daně	1
Pasiva celkem	454

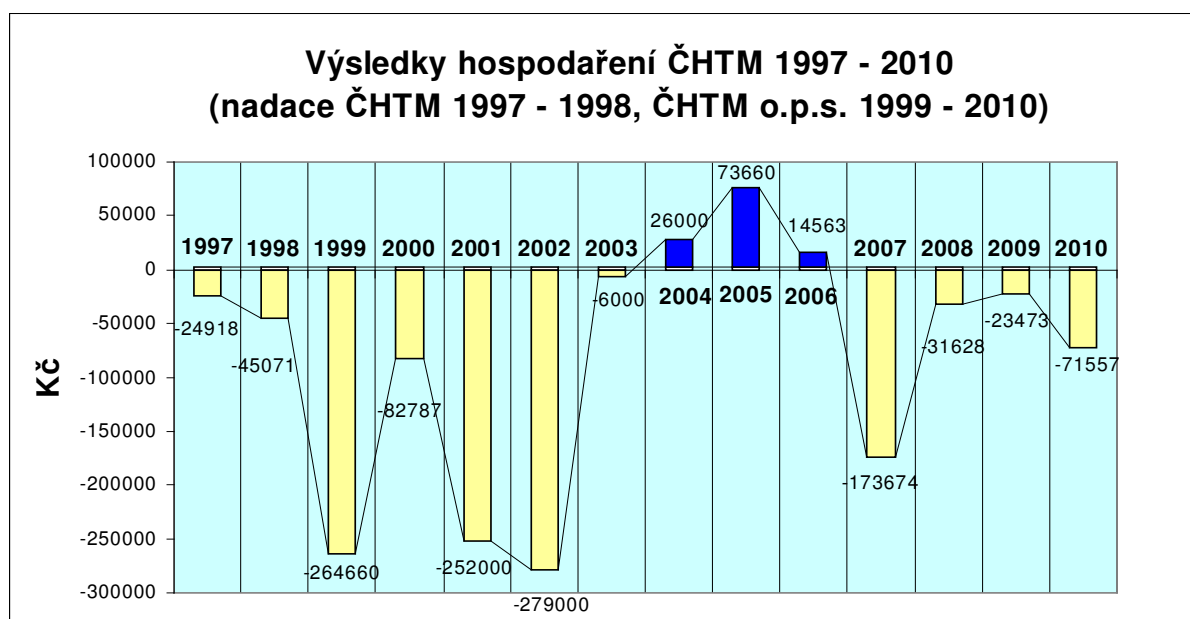
VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT

Výnosy (v tis. Kč)

Tržby z prodeje služeb	939
Tržby z prodeje zboží	38
Úroky	3
Kurzové zisky	1
Přijaté příspěvky (dary)	10
Provozní dotace	245
Výnosy celkem	1236

Náklady (v tis. Kč)

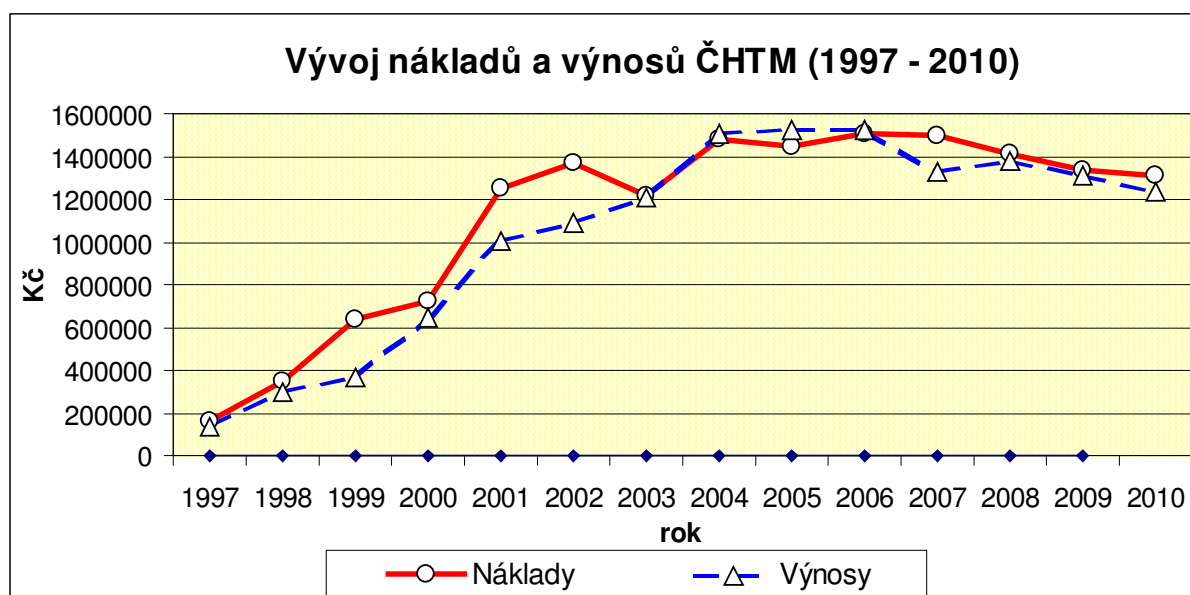
Spotřeba materiálu	54
Prodané zboží	14
Cestovné	9
Ostatní služby (pronájem RZ Radost, poštovné, telefon, pojištění, přeprava atd.)	918
Mzdové náklady	224
Zákonné sociální pojištění	33
Daň z nemovitostí	1
Ostatní daně a poplatky	3
Jiné ostatní náklady (pojištění)	17
Odpisy DNM a DHM	35
Náklady celkem	1308
Výsledek hospodaření před zdaněním	-72
Daň z příjmů	0
Výsledek hospodaření po zdanění	-72



Hodnocení hospodaření

Hospodaření obecně prospěšné společnosti Český hudební tábor mládeže za rok 2010 je možné hodnotit BEZ VÝHRAD.

Hospodaření Českého hudebního tábora mládeže o.p.s. skončilo v roce 2010 ztrátou ve výši 71.557,10 Kč. Hlavním důvodem pro vzniklou ztrátu je pokles dotací z veřejných rozpočtů, které zvýšení darů ze soukromé sféry nahradilo pouze částečně. Náklady se podařilo opět omezit, avšak výnosy klesaly rychleji kvůli již zmíněnému snížení dotací. Spotřeba materiálu vzrostla, stejně jako mzdové náklady, naopak cestovné a ostatní služby poklesly. Zvýšení cen služeb a zastavení poklesu studentů způsobilo nárůst tržeb o 3% na 939.000 Kč. Vybavení tábora rok od roku chátrá, takže zvyšování cen se ne vždy setkává s pochopením zákazníků. Pozitivně zapůsobilo otevření nového kytarového oboru. Zaznamenali jsme zhoršení kvality služeb u výborně obsazeného symfonického orchestru, což může být hrozba do budoucna. Tržby z prodeje zboží rovněž vzrostly díky vyššímu prodeji mikin na objednávku. Počet žáků Centra volného času se držel přibližně na stejné úrovni. Mírné zvýšení cen u nejžádanějších služeb zapůsobilo pozitivně na růst tržeb.



Je dobře, že byl zastaven pokles počtu studentů u hlavní činnosti. Nyní je potřeba zaměřit se na jeho zvýšení. Jedna cesta je zkvalitňování poskytovaných služeb, které by dokázalo zabránit negativnímu vlivu chátrajícího vybavením rekreačního zařízení, se kterým my nic nemůžeme udělat. Můžeme však ovlivnit kvalitu stravování, lepší výběr dirigentů, repertoáru. Jen tak můžeme žádat vyšší cenu za naše služby. Druhou cestou je rozšiřování hlavní činnosti, kdy se můžeme zaměřit na zavedení nových oborů, otevření nových kurzů nebo kroužků, představením nových možností pro naše studenty např. výměnné pobyty v zahraničí. Pozitivně může ovlivnit hospodaření i doplňková činnost zaměřením na prodej sportovních potřeb nebo táborového vybavení pro mladé. Jedině tak je možné zlepšit hospodaření společnosti a vrátit hospodářské výsledky do kladných čísel.

V roce 2010 nebyl pořízen žádný dlouhodobý majetek. Již čtyři roky za sebou dochází k poklesu majetku společnosti. Obecně prospěšné společnosti se stále daří získávat dotace na

provoz od ministerstev, krajské i místní samosprávy. Tato podpora však rok od roku nezadržitelně klesá. Právě proto je nezbytné uvažovat o výrazném rozšíření doplňkové činnosti, abychom se zbavili závislosti na těchto veřejných zdrojích. Jakékoliv investice či rozsáhlejší opravy však není možné realizovat bez finanční pomoci soukromých dárců. Do budoucna nelze spoléhat na pomoc jednoho dárce, jako tomu bylo v minulosti, ale zkusit využít možnosti financování ze strukturálních fondů Evropské unie.

V hlavní činnosti byla dosažena ztráta ve výši 55.682 Kč (náklady 1.234.598 Kč, výnosy 1.178.916 Kč), správa vykázala přebytek 36.901 Kč (náklady 41.032 Kč, výnosy 4.131 Kč). Prodej upomínkových předmětů skončil ziskem 21.025 Kč (náklady 32.217 Kč a výnosy 53.242 Kč). Denní přímé náklady přepočtené na 1 studenta ČHTM / CEYSO poklesly na 686 Kč. Průměrné přímé náklady na 1 osobohodinu v Centru volného času vzrostly na částku 40,91 Kč.

Absence investiční činnosti a propad hospodaření srazily majetek společnosti o 11 % na 454.000 Kč. Dlouhodobý majetek společnosti poklesl o 11 % na 279.000 Kč, krátkodobý majetek společnosti poklesl o 12 % na 175.000 Kč.

Dne 30.12.2010 byla provedena inventarizace majetku a kontrola hospodaření společnosti. Inventarizaci provedla komise ve složení Ing. Josef Kušička, Mgr. Tereza Vostřelová, Božena Kušičková. Inventurní stav souhlasil se skutečností.

Při kontrole hospodaření byly zjištěny následující nedostatky: Chybějící zápisy z inventarizace pokladny v průběhu roku. Dozorčí rada uložila odstranění těchto nedostatků.

Mgr. Zdeňka Matoušková, v. r.
předsedkyně dozorčí rady

Zaměstnanci a dobrovolníci

Zaměstnanci

Český hudební tábor mládeže o.p.s. navýšil v roce 2010 ve počet pracovních míst. Kromě 1 stálého pracovního místa existovala v rámci Centra volného času dalších 4 místa dle dohod o provedení práce, od října 2010 se zvýšil počet míst na 5. Ředitelem společnosti byl v roce 2010 **Ing. Josef Kušička**, který zodpovídal za organizační přípravu kurzů a administrativní činnosti. Pozici zástupkyně pro řízení Centra volného času vykonávala paní Blanka Vrbíková.



Ing. Josef Kušička absolvoval v roce 1999 Fakultu managementu Vysoké školy ekonomické v Praze. Již v době bakalářského studia na Fakultě ekonomicko-správní Univerzity Pardubice v roce 1996 založil nadaci Český hudební tábor mládeže za účelem pořádání mezinárodních hudebních kurzů. Tato nadace se v roce 1999 úspěšně transformovala na obecně prospěšnou společnost. Při práci využívá bohatých zkušeností, které získal pobytem v táboře Blue Lake Fine Arts Camp v letech 1992 – 1996. Vedle této činnosti působí jako lektor angličtiny a vedoucí divize produkce a kvalifikace v anglické škole LITE v Hradci Králové.

Na dohody o provedení práce byli v roce 2010 zaměstnání tito lektoři Centra volného času:

Vladimíra Bryndová	Mgr. Aleš Svoboda
Jiří Daněk	Blanka Vrbíková
Jana Pechová	Romana Zezulková

Na dohody o provedení práce byli v roce 2010 zaměstnání tito učitelé a vedoucí Českého hudebního tábora mládeže:

BcA. Šárka Bartošová	Zuzana Kadavá	Eva Suchánková, DiS.
Lenka Barvínková	Veronika Kněžková	Vendula Šmejkalová
Markéta Bučková	Jan Nývlt	Bc. Klára Teplá
Jaroslava Filipová, DiS.	Marco Pascucci, DiS.	Pavlna Trakalová
Michal Fogl, DiS.	Mgr. Kateřina Petruželková	Haig Utidjian
Tomáš Geryk	Petra Poláčková, DiS.	Edita Vaněčková
Linda Gregarová, DiS.	Jan Rejthárek	Jon Waite
Bc. Martin Jakubek	Mgr. Lukáš Schmiedt	Eva Zemanová, dipl. um.
Ivan Jeník	Mgr. Martina Schmiedtová	

Dobrovolníci - Český hudební tábor mládeže

Dobrovolné pracovníky tvoří především technický personál a oddíloví vedoucí. Část dobrovolných pracovníků tvoří také zahraniční učitelé, kteří učí bez nároku na honorář.

Technický personál se na projektu podílí především v době příjezdu a odjezdu účastníků, pomáhá s registrací, půjčováním uniforem, stěhováním vybavení apod.

Český hudební tábor mládeže pomáhalo v roce 2010 zajišťovat celkem 31 dobrovolných pracovníků:

Jaroslava Bartlová	Josef Kušička st.	Jan Polák
Stanislav Fichtner	Božena Kušičková	Vít Stráník
BcA. Milan Fogl	Vladislava Mašková	Eva Škoudlínová
Petr Kadera, DiS.	Michal Mašek	Jitka Špačková
Mgr. Martina Karbanová	Mgr. Zdeňka Matoušková	Zdeněk Štěpánek
Elizabeth King	Jana Mejtová	Dana Tesařová
Raymond King III	Vladimír Moravec	Martina Tobiášková
Dagmar Kohoutová	Tereza Myslílová	Miluše Vlasáková
Monika Kozmonová DiS.	Vít Pavlík	Mgr. Tereza Vostřelová
Jan Kušička	Daniela Pecháčková	Júlia Zacharová

Bez vaší pomoci by nebylo možné náš tábor uskutečnit. Děkujeme!

Poděkování

Český hudební tábor mládeže 2010 se uskutečnil za finanční podpory Ministerstva školství mládeže a tělovýchovy ČR, Ministerstva kultury ČR, Pardubického kraje a města Horní Jelení. Obecně prospěšná společnost Český hudební tábor mládeže dále děkuje sponzorům za poskytnutou materiální pomoc. V roce 2010 jimi byli:

Berger - HUCK s.r.o., Horní Jelení	MONTS s.r.o. Hradec Králové
COOP TUTY, smíšené zboží Horní Jelení	Piano servis Miroslav Doležel, Lanškroun
ČSOB a.s. pobočka Holice v Č.	PICOP Miroslav Píša, Vysoká nad Labem
Darina Götzlová, Holice	Prodejna Racio, Holice
Autodoprava Otto Götzl, Holice	Restaurace "U Pytláka", Horní Jelení
Drogerie, papírnictví Ludmila Tupcová, Horní Jelení	Prodejna potravin videopůjčovna Bukovská, Horní Jelení
Emanuel Rožek, Horní Jelení	Papírnictví Pavel Jasanský, Horní Jelení
Kadeřnictví Eva Burešová, Horní Jelení	Rekreační zařízení Radost, Horní Jelení
Kadeřnictví Jiřina Lojšková, Horní Jelení	TOI TOI Sanitární systémy s.r.o., Slaný
Karel Poláček, Horní Jelení	Tabák, videopůjčovna Bukovská, Horní Jelení
Kavárna Fontánka, Horní Jelení	TRUZAK interiéry s.r.o. Horní Jelení
Keramika Betyňka Libuše Josefyová, Horní Jelení	Večerka Lumír Štok, Horní Jelení
Kovovýroba Ivan Tobiášek, Horní Jelení	EL-KO, Jiří Vondráček, Horní Jelení
Lékárna Polabiny, výdejna Horní Jelení	Zámečnictví Petr Mikolášek, Horní Jelení
Měšťanský pivovar Havlíčkův Brod, a.s.	

Kontakt

Český hudební tábor mládeže o.p.s.
Kolářského 390
533 74 Horní Jelení
Česká republika

mobil: +420-723-130 004
e-mail: info@chtm.cz
Internet: <http://www.chtm.cz>

bankovní spojení ČSOB a.s., Holice v Č.
č.ú. 125609733/0300

IČO: 259 20 154



Vydal: Český hudební tábor mládeže o.p.s.
Ediční příprava: Ing. Josef Kušička
Grafická úprava: Ing. Josef Kušička
Foto: Ing. Petr Palaugari, Josef Polák, Ing. Josef Kušička
Horní Jelení, červen 2011